VERORDNUNG (EG) Nr. 193/96 DER KOMMISSION

vom 1. Februar 1996

zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 584/92 zur Festlegung der den Sektor Milch und Milcherzeugnisse betreffenden Durchführungsbestimmungen zu der Regelung im Rahmen der von der Gemeinschaft mit der Republik Polen, der Republik Ungarn und der Tschechischen und Slowakischen Föderativen Republik geschlossenen Interimsabkommen

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 3491/93 des Rates vom 13. Dezember 1993 zum Erlaß von Durchführungsvorschriften zu dem Europa-Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Ungarn andererseits [1], insbesondere auf Artikel 1,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 3492/93 des Rates vom 13. Dezember 1993 zum Erlaß von Durchführungsvorschriften zu dem Europa-Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Polen andererseits [2], insbesondere auf Artikel 1,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 3296/94 des Rates vom 19. Dezember 1994 mit Durchführungsbestimmungen zum Europa-Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Tschechischen Republik andererseits [3], insbesondere auf Artikel 1,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 3297/94 des Rates vom 19. Dezember 1994 mit Durchführungsbestimmungen zum Europa-Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Slowakischen Republik andererseits [4], insbesondere auf Artikel 1,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 3066/95 des Rates vom 22. Dezember 1995 über die Gewährung bestimmter Zugeständnisse in Form von Gemeinschaftszollkontingenten für bestimmte landwirtschaftliche Erzeugnisse sowie zur autonomen und vorübergehenden Anpassung bestimmter in den Europa-Abkommen vorgesehener Zugeständnisse im Bereich Landwirtschaft zur Berücksichtigung der im Rahmen der multilateralen Handelsverhandlungen der Uruguay-Runde geschlossenen Übereinkommen über die Landwirtschaft [5],

in Erwägung nachstehender Gründe :

In der Verordnung (EG) Nr. 3066/95 ist eine autonome und vorübergehende Anpassung bestimmter in den Europa-Abkommen zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Polen, der Republik Ungarn, der Tschechischen Republik und der Slowakischen Republik andererseits aufgeführter landwirtschaftlicher Zugeständnisse, vorgesehen, die für den Zeitraum vom 1. Januar 1996 bis zum Inkrafttreten der Zusatzprotokolle zu den Europa-Abkommen gelten, über die derzeit mit den betreffenden Ländern verhandelt wird.

Mit der Verordnung (EWG) Nr. 584/92 der Kommission [6], zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2931/95 [7], wurden die Durchführungsbestimmungen zu der in diesen Abkommen vorgesehenen Regelung für den Sektor Milch und Milcherzeugnisse erlassen. Diese Verordnung muß geändert werden, um die in der Verordnung (EG) Nr. 3066/95 vorgesehenen Anpassungen für Milcherzeugnisse durchzuführen. Gleichzeitig sind die Angaben der Kombinierten Nomenklatur für Butter zu ändern, um den mit der Verordnung (EG) Nr. 2448/95 des Rates [9], durchgeführten Änderungen der Anhänge der Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 der Kommission [8] Rechnung zu tragen.

Da die Verordnung (EG) Nr. 3066/95 verspätet angenommen wurde, konnten die Anpassungen im ersten Quartal 1996 nicht in Kraft treten. Die entsprechenden Mengen sind für das zweite Quartal verfügbar.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Milch und Milcherzeugnisse —

[1] ABl. Nr. L 319 vom 21. 12. 1993, S. 1.
[2] ABl. Nr. L 319 vom 21. 12. 1993, S. 4.
[3] ABl. Nr. L 341 vom 30. 12. 1994, S. 14.
[4] ABl. Nr. L 341 vom 30. 12. 1994, S. 17.
[5] ABl. Nr. L 328 vom 30. 12. 1995, S. 31.
[6] ABl. Nr. L 62 vom 7. 3. 1992, S. 34.
[7] ABl. Nr. L 307 vom 20. 12. 1995, S. 10.
[8] ABl. Nr. L 256 vom 7. 9. 1987, S. 1.
[9] ABl. Nr. L 259 vom 30. 10. 1995, S. 1.

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die Verordnung (EWG) Nr. 584/92 wird wie folgt geändert:

1. Dem Artikel 2 wird folgender Absatz angefügt:

„In jedem Fall kann über die gesamte Erzeugnismenge gemäß Anhang I Buchstabe C.2. im Zeitraum vom 1. April bis zum 30. Juni 1996 verfügt werden."

2. Anhang I wird durch den Anhang zu dieser Verordnung ersetzt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am dritten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 1. Februar 1996

Für die Kommission

Franz FISCHLER

Mitglied der Kommission

ANHANG

„ANHANG I

A. ERZEUGNISSE MIT URSPRUNG IN POLEN

Zoll, ermäßigt um 80 %

(in Tonnen)

KN-Code	Erzeugnis	1. Juli 1993 bis 30. Juni 1994	1. Juli 1994 bis 30. Juni 1995	1. Juli 1995 bis 30. Juni 1996
0402 10 19 0402 21 19 0402 21 99	Magermilchpulver Vollmilchpulver Vollmilchpulver	3 550	3 800	4 100
0405 10 11 0405 10 19	Butter	1 200	1 300	1 400
0406	Käse	2 400	2 600	2 800

B. 1. ERZEUGNISSE MIT URSPRUNG IN DER TSCHECHISCHEN REPUBLIK

Zoll, ermäßigt um 80 %

(in Tonnen)

KN-Code	Erzeugnis	1. Juli 1993 bis 30. Juni 1994	1. Juli 1994 bis 30. Juni 1995	1. Juli 1995 bis 30. Juni 1996
0402 10 19 0402 21 19 0402 21 91	Magermilchpulver Vollmilchpulver Vollmilchpulver	1 980	2 110	2 240
0405 10 11 0405 10 19	Butter	780	840	910
ex 0406 40 ex 0406 90	Niva Moravsky blok, Primator, Otava, Javor, Uzeny blok, Kashkaval Akawi, Istambul, Jadel Hermelin, Ostepek, Koliba, Inovec	600	650	700

B. 2. ERZEUGNISSE MIT URSPRUNG IN DER SLOWAKISCHEN REPUBLIK

Zoll, ermäßigt um 80 %

(in Tonnen)

KN-Code	Erzeugnis	1. Juli 1993 bis 30. Juni 1994	1. Juli 1994 bis 30. Juni 1995	1. Juli 1995 bis 30. Juni 1996
0402 10 19 0402 21 19 0402 21 91	Magermilchpulver Vollmilchpulver Vollmilchpulver	1 020	1 090	1 160
0405 10 11 0405 10 19	Butter	420	460	490
ex 0406 40 ex 0406 90	Niva Moravsky blok, Primator, Otava, Javor, Uzeny blok, Kashkaval Akawi, Istambul, Jadel Hermelin, Ostepek, Koliba, Inovec	600	650	700

C. ERZEUGNISSE MIT URSPRUNG IN UNGARN

1. Zoll, ermäßigt um 80 %

(in Tonnen)

KN-Code	Erzeugnis	1. Juli 1993 bis 30. Juni 1994	1. Juli 1994 bis 30. Juni 1995	1. Juli 1995 bis 30. Juni 1996
ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Balaton, Cream-white, Hajdu, Marvany, Ovari, Bakony, Bacskai, Ban, Delicaci cheese ‚Moson', Delicaci cheese ‚Pelso', Goya, Käse in Form von Schinken, Karavan, Lajta, Parenyica, Sed, Tihany	1 200	1 300	1 400

2. Zoll, ermäßigt um 80 %

(in Tonnen)

KN-Code	Erzeugnis	1. Januar 1996 bis 30. Juni 1996
ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Balaton, Cream-white, Hajdu, Marvany, Ovari, Bakony, Bacskai, Ban, Delicaci cheese ‚Moson', Delicaci cheese ‚Pelso', Goya, Käse in Form von Schinken, Karavan, Lajta, Parenyica, Sed, Tihany	250“